



## Экономический и Социальный

Distr.  
LIMITED

E/1997/L.16  
28 April 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Возобновленная организационная сессия 1997 года  
1 и 2 мая 1997 года  
Пункт 8 повестки дня

### ВЫБОРЫ, ВЫДВИЖЕНИЕ И УТВЕРЖДЕНИЕ КАНДИДАТУР И НАЗНАЧЕНИЯ

Назначение пяти членов Совета попечителей Международного  
учебного и научно-исследовательского института  
по улучшению положения женщин

Записка Генерального секретаря

1. 4 апреля 1997 года Генеральный секретарь разослал всем государствам-членам вербальную ноту, в которой уведомил их о том, что с истечением 30 июня 1997 года срока полномочий пяти членов Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) Экономическому и Социальному Совету на его возобновленной организационной сессии 1997 года необходимо будет назначить пять членов в состав Совета попечителей. В той же вербальной ноте Генеральный секретарь просил правительства представить не позднее 15 апреля 1997 года фамилии и биографические данные кандидатов.
2. Согласно положениям устава Института, в состав Совета попечителей входят 11 членов, выдвигаемых государствами и назначаемых Экономическим и Социальным Советом с должным учетом принципа справедливого распределения и того факта, что Институт и его работа финансируются за счет добровольных взносов. Члены Совета попечителей выступают в своем личном качестве, и срок их полномочий составляет три года, начиная с момента их назначения. Они имеют право на повторное назначение Экономическим и Социальным Советом еще на один срок. Нынешний членский состав Совета попечителей приводится в приложении I.
3. На своей первой очередной сессии 1983 года Экономический и Социальный Совет по предложению Председателя постановил сохранить фактически сложившийся географический баланс в составе Совета попечителей, не предопределяя при этом возможных своих дальнейших решений в отношении состава Совета попечителей и распределения мест в

нем (см. E/1983/SR.13). Поэтому для сохранения существующего географического баланса вакансии должны быть заполнены путем назначения на них по одному члену от каждой из пяти региональных групп.

4. Ниже перечислены кандидаты, выдвинутые правительствами их стран в ответ на вербальную ноту Генерального секретаря. Биографические данные кандидатов приводятся в приложении II.

Африканские государства

Закия Амара Буазиз (Тунис)  
Джейн Намбакире Мулемва (Уганда)

Азиатские государства

Амарильс Т. Торрес (Филиппины)

Восточноевропейские и другие государства

Норика Николай (Румыния)

Государства Латинской Америки и Карибского бассейна

Эмилия Кастро де Бариш (Коста-Рика)  
Гленда Симмс (Ямайка)

Западноевропейские и другие государства

Сельма Аджунер (Турция)

Приложение I

СОВЕТ ПОПЕЧИТЕЛЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО УЧЕБНОГО И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО  
ИНСТИТУТА ПО УЛУЧШЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

Членский состав с 1 июля 1996 года

	<u>Срок полномочий истекает 30 июня:</u>
Сельма Аджунер (Турция)* . . . . .	1997 года
Ихсан Абдалла Альгабшауи (Судан) . . . . .	1998 года
Эстер Мария Аштон (Боливия) . . . . .	1998 года
Фатима Бенслиман Хассар (Марокко)* . . . . .	1997 года
Мария Йонас (Австрия) . . . . .	1999 года
Ноэли Кангуайе (Буркина-Фасо) . . . . .	1999 года
Мона Шемали Халаф (Ливан) . . . . .	1999 года
Элс Постел-Костер (Нидерланды) . . . . .	1998 года
Гейл Сондерз (Багамские Острова)* . . . . .	1997 года
Рената Семеньская-Зоховская (Польша)* . . . . .	1997 года
Сударсоно (Индонезия)* . . . . .	1997 года

---

\* Выбывающий член.

Приложение II

## БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Закия Амара Буазиз (Тунис). Президент, генеральный директор Центра исследований, документации и информации по женским вопросам (КРЕДИФ), где руководила реализацией ряда международных проектов по женской проблематике. Директор Факультета гуманитарных и общественных наук Туниса. Бывший председатель Экзаменационно-аттестационной комиссии по психологии. Занимала ряд постов в правительственных органах и в различных организациях, ведая академическими вопросами, общественными науками, психологией, стажировками, компьютеризацией, эквивалентностью обучения, аттестацией и экзаменацией. Специализировалась в следующих областях: среднее образование/экспериментальные науки, нейрофизиология, естественные науки. Член ассоциаций и обществ по психологии, естественным наукам, прикладной психологии, неврологии, прикладным компьютерным исследованиям в области искусствоведения, гуманитарным и общественным наукам. Основатель клуба скульптуры на Факультете гуманитарных и общественных наук Туниса; учредитель организаций, занимающихся компьютерными исследованиями, международными студенческими обменов, вопросами труда, спорта и защиты детей. Отвечала за реализацию ряда национальных и международных проектов в различных областях нейрофизиологических исследований. Входила в состав Комиссии Организации Объединенных Наций по положению женщин, а на ее сорок первой сессии в 1997 году избиралась заместителем Председателя.

Джейн Намбакире Мулемва (Уганда). Член локальной низовой организации "Борьба за развитие" (АКФОДЕ). Одна из первых членов Организации в поддержку больных СПИДом (ТАСО), где работала консультантом, инструктором, консультантом-куратором и консультантом-советником; член совета попечителей ТАСО первого состава; член руководящего комитета до 1993 года. Активно участвовала в мероприятиях и программах, посвященных лечению ВИЧ/СПИДа и борьбе с их распространением в Уганде; участник и докладчик национальных и международных конференций, семинаров и практикумов по проблеме ВИЧ/СПИДа. Директор, главный инструктор учебного практикума "Женщина-лидер" для консультантов-инструкторов, устроенного Международной организацией по вопросам образования (Лилонгве, Малави, 21-26 января 1996 года). Директор, одна из инструкторов продвинутого учебного практикума "Женщина-лидер", устроенного той же организацией (Найроби, 5-7 августа 1994 года). Участник учебного практикума "Женщина-лидер", организованного Национальной ассоциацией намибийских профсоюзов учителей (НАНТУ) (Хориякс, Намибия, 14-18 октября 1991 года). Автор многочисленных публикаций и исследовательских работ.

Амарильис Т. Торрес (Филиппины). Профессор кафедры общинного развития Филиппинского университета; президент Фонда для специалистов по людским ресурсам. Специализируется по социальной психологии Филиппин, исследованиям в области социального развития и стратегиям массового вовлечения населения в такое развитие, системам контроля и оценки, программам общинного обучения, развитию людских ресурсов, изучению женской проблематики, планированию развития с учетом гендерного фактора и проблеме детского труда. Занимала много высоких постов в Филиппинском университете и в международных учреждениях по вопросам развития и женщин. Удоставалась стипендий и почетных наград за академические и профессиональные достижения. Член академических и профессиональных обществ по общественным наукам, психологии, научным исследованиям и вопросам общинного развития. Участвовала в международных конференциях по женской проблематике, образованию, миграции, борьбе с нищетой и гендерным вопросам. Автор многочисленных исследовательских работ и книг по психологии, общественным наукам, женскому и гендерному вопросам.

Норика Николай (Румыния). Государственный секретарь в Министерстве труда и социальной защиты. Начальник Департамента по координации прав женщин, стратегий и политики в отношении семьи. Специализировалась в следующих областях: современные пенитенциарные системы, румынская пенитенциарная система, преступность в переходный период. Занимала должности профессионального юриста в правительственных учреждениях и учебно-научных заведениях. Представитель Румынии на Международном криминологическом конгрессе, на Международном конгрессе по уголовному праву и в Руководящем комитете Совета Европы по вопросам равноправия между женщинами и мужчинами. Член международных профессиональных институтов и национальных демократических организаций.

Эмилия Кастро де Бариш (Коста-Рика). Представитель страны при Организации Объединенных Наций с 1957 года, занимала должности советника, посла, а в настоящее время – заместителя Постоянного представителя Коста-Рики при Организации Объединенных Наций. Представляла страну в Рабочей группе открытого состава по обзору порядка проведения консультаций с неправительственными организациями. Заместитель Председателя Третьего комитета на двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, делегат в нескольких комиссиях, занимавшихся вопросами деколонизации, прав человека, гражданских и политических прав, разоружения, окружающей среды и развития. Делегат на Генеральной Ассамблее, в Совете Безопасности, Экономическом и Социальном Совете, Детском фонде Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Комитете по информации и на специальных сессиях, посвященных политическим и экономическим вопросам. Докладчик Комитета по сношениям со страной пребывания, отвечала за вопросы применения Венской конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций. Официальный представитель на ряде всемирных конференций по морскому праву, положению женщин, правам человека, народонаселению и развитию, социальному развитию. Участвовала в работе Группы 77 и Китая над такими вопросами, как консультативный статус неправительственных организаций; представляла Группу 77 в ЮНИСЕФ; выступала с изложением ее позиции на пленарных заседаниях, на которых обсуждались вопросы социального развития. Участвовала в подготовке проекта по созданию Университета мира в Коста-Рике.

Гленда Симмс (Ямайка). Директор-исполнитель Ямайкского бюро по делам женщин. Бывший председатель, административный руководитель Канадского консультативного совета по положению женщин; консультант правительства Ямайки по женским вопросам. Специализировалась по психологии обучения, занимала многочисленные преподавательские должности в высших учебных заведениях, ведая вопросами образования, межкультурного обучения, расовых и этнических отношений. Удостоена награды за вклад в формирование государственной политики в канадском обществе. Консультант федерального правительства и провинциальных органов управления, занималась согласованием вопросов расовых отношений, женских вопросов и проблем коренного населения. Выполняла функции консультанта при правительстве Ямайки по борьбе с нищетой и гендерным вопросам, назначалась на важные административные посты. Занималась руководящей работой на правительственном уровне, имея дело со старшими эшелонами правительственных и неправительственных учреждений и подразделений. Вела информационно-пропагандистскую работу среди общественности по целому ряду вопросов, касающихся положения женщин и образовательных, социальных и политических реалий канадского и ямайкского общества. Удостоена многочисленных наград, является членом авторитетных учреждений, ведающих вопросами положения женщин, преподавания, государственного управления, равноправия в области занятости, иммигранток и женщин из числа меньшинств, просвещения в сфере развития. Известный лектор, автор многочисленных публикаций; является для женщин и представителей меньшинств источником вдохновения и образцом для подражания.

Сельма Аджунер (Турция). Советник премьер-министра по международному сотрудничеству, отвечая конкретно за следующие вопросы: женщины в процессе развития, гендерная проблема и развитие, проблемы семьи и разработка проектов по привлечению женщин к развитию в Турции. Занимается планированием социально-экономического развития. Председатель Совета попечителей МУНИУЖ. Бывший генеральный директор Генерального управления по положению и проблемам женщин. Консультант по гендерным вопросам представительства Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Анкаре. Директор курсов, лектор исследовательского центра Анкарского университета и Европейского сообщества, преподаватель факультета общественных наук Университета Хаджеттепе в Анкаре. Специализировалась в области общественных и политических наук. Координировала национальную работу по подготовке к четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Координировала с международными организациями осуществление проектов, посвященных трудоустройству женщин, привлечению их к предпринимательской деятельности и работе национальных центров по уходу за детьми; занималась организацией ряда национальных конференций по женским вопросам. Автор ряда публикаций и работ, касающихся женских и гендерных вопросов. Представляла страну на ряде международных конференций и совещаний по женским и гендерным вопросам.

-----